

Megjelen minden második napon  
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoralja-Ujhely, főter 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó  
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula  
főszerkesztő.

dr. Perényi József  
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor,  
negyedévre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill., Petit betűnél nagyobb, avagy disz-  
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések  
térmeték szerint egy négyszög centim  
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár  
kedvezmény.

## Ausztria nemzetiségi politikája.

— május 18.

(-r.) Az a kétségbeesett küzdelem, melyet az osztrák hatalmi körök hazánk törvényes jogai és különállósága ellen folytatnak: immár közeledik a kimerüléshez. Utolsó fegyverük volt a nemzetiségek arevonalba állítása a magyar parlamentben.

Mikor nem használtak semmit az osztrák izü röpiratok, a katonai hivatalokban készült elmékedések, a külföldi lapok csinált megbotránkozásai az öntudatra ébredt nemzettel szemben; mikor nem akadt homo regius, ki a jogok és követelések feladására birta volna az ellenzékét; mikor nem találtak férfit a kormányalakulásra; mikor Tisza István is bucsut mond az udvari légkörnek: akkor jött utolsó fegyvernek a nemzetiségek fölbujtogatása. Utolsó és igen szerencsétlen fegyver.

El akarják hitetni a világgal, hogy tulajdonképpen nem is Magyarország ez az ország, hiszen csak alig fele magyar nemzetiségű s így nincs is joguk arra, hogy önálló államiségunkat követeljék, mert hasonló jogok alapján minden Magyarországon lakó nemzetiség kívánhatja nemzeti önállóságának elismerését.

Hogy a nemzetiségek tapssal fogadták ezt a véleményt, az nagyon természetes. A szláv és germán nemzetiségek régi titkos és megvallozt céljának akartak ezzel kedvezni, illetőleg ezen áron szeretnék őket az osztrák érdekek védelmezésére megnyerni. Azonban szerencsétlen eszköznek bizonyult ez is.

A nemzetiségek önállósága egyenlő Ausztria nagyhatalmi állásának teljes fölbomlásával, mert azok nem szláv és nem germán ausztriai nagyhatalomról, hanem teljes önállóságról álmodoznak, faji egyesülésről, mely ha megvalósul, Ausztria megsemmisül.

Azokat a jogokat is, melyeket hazánk földjén az idegen ajku honpolgárok élveznek, nem Ausztriától kapták ők. Nem az osztrák császár, hanem a magyar király nevéhez fűződnek kiváltságai, melyek nem egyszer túlépték azokat a jogokat is, melyeket a magyarság élvezett. Mi a nemzetiségeket nem tartjuk idegeneknek, velük mint egyenjogú honfitársakkal bánunk, jóllehet hódítói jogunknál fogva erre bennünket senki sem kötelezhetne. Csak a legnagyobb rosszakarat sugallhatja nekik azt, hogy túlzó követelésekkel lépjenek elő.

Az a nemzet, mely több mint ezer éven át testvériesnek tartotta az itt meghódított, vagy bevándorolt idegen fajú népeket, amely öt államiséga minden jogának részesévé tette, mely hajlékot, hazát, kenyeret adott nekik: joggal megkivánhatja, hogy lassankint asszimilálódjanak, hogy a haza nyelvét megtanulják. Ezt a jogát a magyarságnak Ausztria soha el nem veheti. Ha mégis megpróbálja, csak saját, vélt hatalmát rendíti meg.

Fogadjuk el, hogy hazánkban csak 52 százalék a tiszta magyar, a többi lakosságot nemzetiségek alkotják; mi akkor Ausztria? Hány százalék osztrák van az ugynevezett gesammt monarchiában? S mennyi ugyanabban a nemzetiség, a jogaitól, önállóságtól megfosztott idegen? Nincs 10 százalék valódi osztrák sem a tisztán osztrák tartományokban. Milyen jogon kíván akkor Ausztria suprematiát gyakorolni a nemzetiségek fölött, mikor a mi jogunkat 52 százalék mellett is kétségbe vonja?

Ők ráerőszakolták a német hivatalos nyelvet a jogaitól megfosztott nemzetiségekre; mi egyenjogú polgártársaktól kívánjuk, hogy a közös haza nyelvét megtanulják. Csak az a baj, hogy a nemzetiségek nem akarják ezt belátni. Inkább hisznek a sokat ígérő bujtogatóknak, mint a honfitársaknak, pedig elég lecke és tanulság lehetett nekik a szabadságharc. Mit kaptak ők akkori fölkelésükért, szolgálataikért Ausztriától? Semmit. Mit kaptak a magyarságtól? Nem jogos bosszút, hanem mindent megbocsájtó, testvéri jobbkezet.

De talán be fogják látni ők is a helyzet és gondolkodás ferdeségét, belátják Ausztria beugrató szándékát s magukévá teszik a közös haza érdekeit, melynek önállóságából nekik épen annyi hasznuk lesz, mint a magyaroknak. Ha így lesz, sikertelenné válik ez a szerencsétlen nemzetiségi kísérlet is és Ausztria kénytelen lesz elismerni nemzeti követeléseink jogosultságát.

— május 18.

Báró Burián Budapesten. Ujabb hírek szerint br. Burián közös pénzügyminiszter titkárával együtt tegnap este Budapestre érkezett. A közös pénzügyminiszter budapesti útja a parlamenti válság megoldására irányuló fáradozásokkal áll összefüggésben, u. i. megbízást kapott, hogy a kibontakozásra nézve a parlamenti többséggel érintkezésbe lépjen. — Burián mint homo regius jött a fő-

városba, de miként ő maga is kijelentette az újságírók előtt: arról szó sines, hogy ő lenne hivatva Magyarországon kormányt alakítani. Burián tanácskozásait ma meg is kezdette Darányi Ignáccal a disszidensek elnökével, azután Kossuth Ferencz, Bánffy Dezső és gróf Zichy Aladárral a néppárt elnökével konferál.

## Élőhalottak.

— május 18.

Május 13-án délután, a sátoralja-ujhelyi vasuti állomásról, — hová a Budapest felől érkező vonattal jöttek be városunk ez új lakói — 100 elmebetegét szállítottak be a zemplénvármegyei „Erzsébet közpórház“-ba.

Ez a száraz tény. A zurnaliszta ennyit ír rövid tudósításképen. A nagy közönség igénye ki van elégítve, egy megtörtént dolog kolportálva van.

Mi nem állunk meg a száraz tudósítás után. A kadenciát nem engedjük el. Elmélkedjünk egy kissé a dologról, nem fog ártani.

Ha kórágyon, a szervezet kimerültsége vagy összeromboltsága következtében a halállal már közelségben fetreng a test: az elme tiszta, sőt a lázban még élénkebb. Az emlékező tehetség mintegy renoválódik, a lélek a testi élet végső fellobbanásaiban világosabban lát. Lefolyt események eseményei még egyszer átvonulnak az agyban, minden eszébe jut a halál jelöltjének. És nem válik meg e nyomorusággal teljes földtől sem haraggal, sem gyűlölettel. Illuziókban ringatja magát, megkönynyebülést érez. Lassan áll be a test organizmusának elernyedése; az öntudatlanság teszi a halált nem retentővé az azon átmenőnek. A születés és a halál teljesen egyenlők. Mindkettő öntudatlan. A környezet sir, kétségbeesetten állja körül a szeretett lény kihűlő pormaradványait, de magát a főszereplőt ez már érintetlenül hagyja.

Amennyivel nemesebb valami a lélek a testnél, annival fájdalmasabb az előbbinek betegsége, mint az utóbbié.

Elretentő még a gondolata is annak: miesoda vergődése az az elmebetegnek, mely öt talán évcken, sőt évtizedeken át kötve tartja a testi élet bilincseiben, holott szelleme az öntudatlanságában már régen és készségesen levetette volna magáról a porhüvelyt. De nincs menekvése. A beteg agy rémes képzelődései, a feldult szervezet minden ízében kifejlett kinok valami pokoliak lehetnek. Nagyob rosszat elképzelni embernek nem áll módjában.

Az alapjában véve meg nem romlott emberiség, a szellemi fejlődés és a lélek műveltsége által az

emberiség igazi magaslatára emelkedett egyén, számalmat érez még a legkisebb állat eltiprása vagy szenvedésének láttára is. Mennyivel intenzivebb a száalom, ha a magához hasonlóról látja, hogy az él és mégsem él; gondolkozik és mégsem gondolkozik; cselekszik, de nem tudja mit; nevet, sir, ugrál, tombol, vagy busul: s nem tudja mindezt miért!

Nem kell hozzá érzékenység, csak éppen becsületes, jó lélek, hogy lelkibeteg embertársunk szenesétlen sorsa felett a részvét igaz könyeit hullassuk.

Ilyen szerencsétlenek tömegeivel szaporodott meg annak a nagy háznak lakossága — melyet az emberszeretet és irgalmasság emelt a szenvedések enyhítésének, a jótékonyosság a szeretetnek.

Hogy miért vagyunk mi Ujhelyiek mindenben olyan szerencsétlenek, azt igazán nem értem. Mikor a jótékonyosság oltárán akarunk áldozni, akkor felgyújtjuk az oltárt. Mikor alamizsnát adunk az egyik szemére vak koldusnak, akkor az alamizsnát nyújtó kézzel kiütjük annak a másik szemét is.

A város főuteján hureolták végig az Angyalföldről érkezett száz szerencsétlent. Ezer és ezer báméskodó ember állta el az utca kétoldalát, sok helyütt a közepét is.

A fő-utca intelligens lakossága visszahuzódott lakásaiba s könyezte a szerencsétlenek sorsát és a báméskodók szivtelenségét.

Bizony megkímélhetők volna a jobb érzésű közönséget ettől a látványosságtól s egyuttal több érzést is mutathattak volna a szerencsétlen élőhalottak iránt.

Az ideszállított örültek részint a budapest-lipótmezei, részint az angyalföldi elmeógyógyintézetekből lettek ide szállítva. A lipótmezei tébolydából harmincöt férfi és harmincöt női, tehát összesen hetven elmebeteg, az angyalföldi intézetből tizenöt férfi és tizenöt női, tehát összesen harminc elmebetegét szállítottak az „Erzsébet“ közpórházba. A betegeket a két elmeógyógyintézet ápolói és dr. Verubek főorvos kísérte Sátoralja-ujhelybe s adta át a kórház vezetőségének. Sátoralja-ujhelyben a betegek elhelyezése dr. Molnár János osztály-főorvos felügyelete alatt történt.

Volt ennek a máskülönbén olyan bús, szomorú aktusnak humoros epizódja is. Így a lipótmezei tébolyda egyik főápolóját, az általa kísért betegekkel együtt majdnem egy cellába esukták. Váltig mondogatta, hogy ő a főápoló. Még szerencse, hogy elhitték neki.

## HIREK.

— **Előleptetés.** Gosztonyi István közleg. gyakornokot a vármegye alispánja a közleg. gyakornokok részére megállapított I. fizetési osztályba (1600 kor.) léptette elő.

— **Athelyezések a vasutnál.** Zemplénvármegye területén a m. á. v. vonalain legújabbán a következő áthelyezések történtek: *Moldován* Zoltán állomásfőnök Sárospatakról Liszka-Tolesvára és *Filler József* állomásfőnök Nagyszécsényből Sárospatakra helyeztetett át.

— **Városunk és vármegyénk ki-tüntetett hőlygei.** Többször adunk már arról hírt, hogy a „József főherceg Szanatórium Egyesület” hálája és elismerése jeléül művészi becsü okleveleket küld azoknak, akik buzgó fáradozásokkal lehetővé tették az első népszanatórium építését. Az okleveleken lévő kép azt szimbolizálja, hogy a magyar hőlygek fáradozásával a tüdőbetegek egész serege jut be a tüdőbeteg gyógyítóháza. Mint értesülünk városunkban és megyénkben az emberszerető célt ért lelkesen fáradozó elnökség a József főherceg aláírásával ellátott okleveleket az alábbi hőlygeknek küldte meg: *Dános Miklósné, Bogay Béláné, Dr. Hornyay Béláné, Ambrózy Nándorné Sátoraljaihely, Tóth Sándorné, Dr. Weinberger Józsefné Királyhelmece, Gróf Mailáth Józsefné Perbenyik, Csopely Antalné Agárd, Dr. Kende Miksáné, Malonyay Ferencné, Nemes Sándorné Gálszécs, Kutka Istvánné, Grünwald Ignácné, Haraszthy Miklósné, dr. Mazur Gyuláné, Duresinszky Boske, Haraszthy Margó, Tamáska Szerénke Homonna, Danes Jánosné Sztarina, Ungváryné Sróth Matild Sztropkó, Cséri Hermanné Varannó.*

— **Ujságírók ünneplése.** Szeged közönsége a város ujjaeremtésének negyedszázados évfordulója alkalmából a sajtóban megnyilvánuló nagy erkölcsi erők iránti tiszteletének kifejezése céljából a sajtó két érdemes munkását, *Kulinyi Zsigmondot* és *Békési Antalt* ünneplte ujságírói pályájuk 25 éves fordulóján. Az ünneplés délután a város háza épületében folyt le, amelyen képviselve volt a városi hatóság, az állami hivatalok, a függetlenségi párt, a nőegylet, az egész közélet, kereskedő és iparos osztály s több nagyobb vidéki szerkesztőség.

— **Köszönetnyilvánítás.** A „varannói önkéntes tűzoltó-testület” gróf *Andrássy Sándor* orsz. képviselő urnak ez uton is hálás köszönetét nyilvánítja, a testület felszerelési költségeihez való hozzájárulás címén küldött 50 (ötven) korona szives adományáért. Varannó, 1905. május 14. *Füzesséry Pál*, ö. t. segédtsz. *Klausser Emil*, ö. t. pénztáros.

— **Térzene.** A gyártelepi zenekar május 21-én déli fél tizenkettőtől, fél egy óráig térzenét ad a Fő-után, szemben a vármegyeházával.

— **Telnek a kutak.** A nagy vízhiány, melylyel heteken át rémítgették a közönséget, maholnap végleg lekerül a napirendről. Ez csak jól eső megnyugvást kelthet a közönség körében, mert most már nem lehet tartani komolyabb veszedelemtől. Sok kutban tényleg kevés volt a víz, sőt egyes kutak ki is száradtak, amiből azután azt következtették, hogy a vízhiány rövid időn belül bekövetkezik. Ezt az aggodalmat ma már eloszlatja a kevés megszakítással tartó állandó esőzés, mely a kutak vízmennyiségét tetemesen megszaportotta. Mióta eső esik: bőséges víz van a kutakban és ezzel a vízhiány kérdése meg van oldva. Azok a kevesen, mert a jelek azt mutatták, hogy sokan nem voltak, akik a vízhiány bekövetkezését némi aggodalommal várták, — most már nyugodtan nézhetnek a jövő elé, mely — ha időjárásunk ilyen marad — e részben teljesen biztató.

— **Tűz Sátoraljaihelyben.** Ma, f. hó 18-án délután tüzeset történt városunkban. Valamivel 2 óra után hatalmas füstgomolyagok emelkedtek az égnek *Róth Bernát* vaskereskedő főuteai szöglet házában udvaráról. A minden oldalról beépített udvar baloldali részén nyílik van egy hosszú földszintes épület széles ereszszel. A földszintes épületnek mindjárt első részén, közvetlenül egy pince-lejárat van vaslemezzel borított ajtóval. A pincében, melyet Nagy Ferenc kereskedő tart raktárral: benzint is volt elraktározva. A háziszolga egy demion benzint hozott föl a pincéből, melyet az udvaron, közvetlenül a földszintes épület fala mellett elejtett. A benzint a következő pillanatban nagy detonációval explodált és meggyullt. A fölesapódó lángoktól tüzet fogott a háziszolga ruhája is, majd a lángok belekaptak a lakóház első részének — mely *Fendrich Mór* lakását képezi — ablak-kereteibe s onnan belekaptak a széles ereszbe. A hosszú épület pár perc múlva teljesen lángban állott. A tűzoltóság *Schön Miksa* és *Friss Heiman* parancsnokok vezetésével gyorsan kivonult és sikerült a tüzet a gyártelepi tűzoltókkal együtt localizálni. A tüzhöz kivonult a honvédségi kőszület is *Gergelyffy* hadnagy vezetésével. Az égő tetőzetet azonban, mely biztosítva volt, megmenteni nem lehetett. A háziszolga súlyosabb természetű égési sebeket szenvedett. — Ha jól emlékezünk ez már a második tüzeset abban az udvarban s különösnek találjuk az illetékes hatóság amaz indolenciáját, melylyel elnézi, hogy egy ilyen pince, mely lakóépület alá van furva: benzint és petrolium raktárral felhasználtassék.

— **Állatfelhajtásos vásár.** A legközelebbi június havi állatfelhajtásos vásár június hó 6-án fog Sátoraljaihelyben megtartani.

— **Esernyők és sétatobok a színházban.** Sehol, a legkisebb városok színházaiban sincs megengedve, hogy a közönség a színház helyiségébe, az ülőhelyekre magától vigye esernyőjét vagy sétatobját. Csak nálunk Uj helyben nem tud róla leszokni a közönség. Egy legközelebb fölmerült esetről kifolyólag, amikor a közönség a színházi előadásról ki akart tudni, az esernyők és botok a kimenetel nyagban akadályozták. Ez a tapasztalat arra indította a rendőrhatalóságot, hogy ezentul nem fogja megengedni és minden egyes esetben megakadályozza az esernyőknek és botoknak az előadásokra való bevitelét. Ez helyes intézkedés. Így kívánja ezt a színházi rend és főleg a közönség testi épségének megóvása.

— **Egy elmebeteg halála.** A helybeli közkórházban ápolás alatt álló elmebetegek közül folyó hó 15-én elhunyt *Rabarecz János* 48 éves, pozsony megyei születésű elmebeteg.

— **A képes levelezőlapok utcai árusítása.** A belügyminiszter egy felmerült esetről kifolyólag a képes levelezőlapok utcai elárúsítására vonatkozólag tiltó határozatot hozott, mert a képes levelezőlapok utcai elárúsítására már egy régebbi belügyminiszteri rendelet értelmében sem adható engedély azon indoknál fogva, mivel azok utcai árusítása a közönség érdekében nem áll. E szerint képes levelezőlapokat az utcán árusítani tilos.

— **A limonádé mint életmentő.** A szobaleányok — az arany ifjuság tapasztalata szerint — igen könnyen gyulnak szerelemre. Ezek közzé tartozik a fiatal Margit is, aki csak a minap közölte szíve szándékát lovagjával. Az udvarló szívesen tett ígéreteket a jó képű szobaleánának, de később, mikor akadt jobb is, szebb is, a faképnél hagyta kedvesét. Azóta a szobaleány búskomor lett, nem tudott megbarátkozni az új helyzettel. Folyton azon törte a fejét, miképpen emészsze el magát. Végre elhatározta, hogy megmérgezi magát. A mérget

elő is készítette és a konyha ablakára helyezte, hogy majd este, lefekvés előtt beveszi. De soha sem volt benne annyi lelki erő, hogy a pohár mérget megigya. A különös szagu és színű folyadékot a ház urnője azután észrevette és értesülve a leány szerelmi bánatáról, a pohárban elkészített mérget mindannyiszor elrejtette és helyébe egy pohár limonádét helyezett az ablakra. A eredményt a ház népe nyugodtan várta, de a szobaleány mindinkább izgatottabb lett. Az öngyilkosság gondolatát nem tudta kiverni fejéből. Tegnap este azután végrehajtotta tervét. Kezébe ragadta az ablakra tett poharat és hirtelen kiürítette tartalmát. Nyomban utána elájult, — úgy megjédt a bekövetkező hatástól. A hatás azonban elmaradt, mert a szobaleány a mérget helyett a limonádét hajította fel. Mikor értésére adták a kis tévedést, nyomban magához tért és kiabált, hogy nagy szerelméből. Azóta folyton hálálkodik urnőjének, hogy tréfájával megmentette életét.

— **Siketnémák felvétele.** A siketnémák ungvári intézetében a jövő, 1905/6. iskolai évre 12, mindkét nemben, 10 éven aluli siketnéma gyermekek vétetnek fel. Pályázati határidő június hó 1. Bővebb értesítést ad az intézet igazgatósága.

— **Vásárváltozás.** Sztropkó községben a folyó évi június hó 27-ére eső országos vásár ez évben kivételesen július hó 18-án tartatik meg.

— **Rendőri hírek.** *Lopás.* S. V. helybeli lakos kárára cselédje több ruhaneműt lopott. Mikor a lopást észrevették, a cseléd beismerte bűnét. Feljelentették. — *Elvesztett.* Goldstein *Abraham* napszámos elvesztett egy 42 korona értékű magyar veres kereszt sorsjegyet, melynek száma 1330, a szelvény száma 11. Megtalálójára szolgálatosa át a rendőrkapitányi hivatalban.

— **Dunky fivérek** es. és kir. udvari fényképészeknek rendes 2 heti kirándulásokon kívül egy állandó megbízottjuk van itten a műteremben és így levételek mindennap eszközölhetnek. — A legközelebbi kirándulás május hó 21-én és 22-én lesz.

## HIREK A BODROGKÖZRŐL.

Két közhasznu egylet vál. gyűlése a Bodrogközön.

— május 16.

A bodrogközi jótékony nőegylet május 14-én tartotta *Mailáth Józsefné* grófnő elnöklésével választmányi ülését, melyen számosan vettek részt. Az elnöki előterjesztés szerint az egylet működése az utolsó hónapok alatt legfőképpen a gyermektelepre irányult. Az ott elhelyezett gyermekek téli és tavaszi ruházattal lettek ellátva, a karácsony alkalmából pedig részükre ajándékok kiosztásával kapcsolatos ünnepélyt rendeztek.

Gróf *Mailáth Józsefné* elnök, kinek nemesen érző szíve ép oly ismeretes, mint nagylelkűsége és aki megteremtette a nőegylet egy újabb működési ágát: a gyermek-telepet, mely az elhagyott gyermekeknek védelmet, otthont és nevelést van hivatva nyújtani, bejelentette, hogy újabb 4000 koronás alapítványt tesz, melynek kamata a telepen elhelyezett gyermekek ruházatára legyen fordítva. A grófné e nemes alapítványáért a választmány nevében *Schuster Györgyné* — a tagok lelkes éljenzése között — mondott a legősztébb elismerésnek kifejezése mellett hálás köszönetet.

Az egylet vagyona 11,901 kor. 83 fillér, az alapító tagok száma 24 s van az egyletnek jelenleg 9 pártoló és 182 rendes tagja.

Ezután dr. *Weinberger József* telep-orvos tett kimerítő jelentést a telep működéséről. Előadta, hogy jelenleg 51 gyermek van a telepen el-

helyezve s ujabban 8 gyermek felvétele iránt érkezett be kérvény. A szigorú s hosszas tél dacára a gyermekek egészségi állapota kielégítő volt, mert a telep megalakulása óta csak egy halálozás fordult elő. — A jelentés tudomásul vétele után le-tárgyalta a választmány a napirendre tűzött tárgyakat s annak során elhatározta, hogy az iskolákat a záróvizsgák látogatása céljából 4 csoportba osztja s évenként csak az egy csoporthoz tartozó iskolák záróvizsgálatain képviselteti magát s rendez az iskolás gyermekek részére majálisokat.

Elhatározta továbbá, hogy a nyár folyamán Királyhelmece, Leleszen, Kis- és Nagyrozvágyon és Páciban fog nyári gyermek-menhelyeket létesíteni s esetleg több helyen is, ha erre a kívánt feltételek meg vannak és azt kérelmezni fogják.

Végül több kérvényező részére állapított meg állandó havi segélyt.

A nőegyleti választmányi ülés berekesztése után *Mailáth Józsefné* grófnő elnök a *perbenyiki baromfi-tenyésző társulat* választmányi ülését nyitotta meg. Az előterjesztett jelentésből kiemelendő, hogy az egyesületnek 4 alapító, 4 pártoló és 77 rendes tagja van.

Tagjai között a tavaszon kiosztott az egyesület 702 drb. sárga orpington, 252 fehér orpington tyuktojást, 122 emdeni és 36 keresztzett emdeni lud-tojást, 291 pekingi kacsa és 35 bronz pulyka tojást. Ezenkívül kiosztott még 15 sárga orpington himet, 1 sárga orpington törzset, 4 drb. fehér orpington himet, 4 drb. emdeni gunárt, 7 emdeni tojót, 3 db. pekingi kacsért és 2 pekingi tojót. A választmány a baromfi-társulat érdekeinek és ügyeinek szakszerűséggel és fáradságot nem ismerő ügybuzgalommal való vezetéséért *Mailáth Józsefné* grófnő elnöknek jegyzőkönyvi köszönetet szavazott, nemkülönben a földmivelésügyi miniszternek is a társulat részére nyújtott 3000 korona segélyért.

Elhatározta a választmány, hogy a fertőző betegségek elleni védekezés céljából kolera elleni szérumot szerez be s fog kiosztani a tagok között s hogy tagok gyűlése iránt mozgalmat fog indítani.

Tudósító.

A „Bodrogközi Daloskör” közgyűlése. A „bodrogközi daloskör” f. hó 10-én közgyűlést tartott, melyen az alapszabályait megállapította és azt jóváhagyás végett a m. kir. belügyminiszteriumhoz felterjeszteni elhatározta. Orvendetes jelenségül közölhetjük, hogy a daloskörnek eddig 2 alapító 50 pártoló és 32 működő tagja van s valószínű, hogy a tagok száma a vidékről be nem érkezett gyűjtőiveken még szaporodni fog. A megejtett választásokon tisztikarát a következőkben választotta meg: elnök: *Bodnár Ferenc*, alelnök: *Pauliczky Ferenc*, titkár: *Tóth Sándor*, karmester: *Knoblauch Richárd*, pénztáros: *Oláh Ignác*, ügyész: dr. *Tárczy Pál*, gondnok: *Szuhozza Béla*. A választmányi tagjai lettek: *Antalóczy Kornél* (Lelesz-Polyán), *Aezél Izidor* (Királyhelmece), *Báthy Gedeon* (Batytyán), *Benecik István* (Rad), *Bodnár Kálmán* (Lelesz), *Diószeghy Pál* (Orhegy), dr. *Farkas Róbert* (Királyhelmece), *Lipták István* (Lelesz), *Miskolczy Endre* (Szentes), *Ólvey János* (Rozvágy), *Peesenye András*, *Szilágyi Bertalan*, *Szkiesák István*, *Szkraida János*, dr. *Weinberger József*, *Zloczky Pál* (Királyhelmece).

**Tanulmányut.** A helyiérdekvásutak megtekintésére tervbe vett kirándulás, illetve tanulmányut — melyről már említett tettünk e rovatban — az előjelek után ittél fog sikerülni, amennyiben eddig 30-an jelentették be részvételüket. Csatlakozni még mindig lehet.

## SZÍNHÁZ.

## Heti műsor.

Pénteken: „János vitéz,” daljáték.  
Szombaton: „János vitéz,” daljáték.  
Vasárnap: „János vitéz,” daljáték.

## „A boszorkány”.

Bemutatta a Komjáthy-társulat folyó hó 15-én a sátoraljaujhelyi városi színházban. — Sátoraljaujhely, 1905. máj. 16.

Nem vitatott tény az immár, hogy a spanyol föld intrigákkal átszótt, fullasztó levegője a legtöbb drámai motívum melegágya.

A spanyol nép történelme át meg át van szöve a legközvetlenebb drámai háttérü eseményekkel, ami természetesen is, ha elgondoljuk, hogy Andalusia, Sevilla és Granada szüleit nemcsak a szerelemben szenvedélyesek és túlzók, de minden érzelmet, melyet a lélek retortája szűr át. A legverőfényesebb szerelmek hona: a spanyol föld egyuttal a legtitokzatosabb, legrejtelmesebb tetek, motívumok szintere is s szinte átmenet nélkül változik rajta a fény meg az árnyék.

A szerelmet szinte nyomon követi a gyilkosság is s a spanyol lovag kardja, vagy toledói tőre nemcsak a hölgyek védelmében kiontott vérről mesél. Andalusia verőfényét nyomon követi Madrid titokzatosága s Granada bűbájós meséit a Sierrák rejtelmei. A spanyol népnél e szót: szeretni, nyomon követi a másik: ölni!

Echegaray Jose drámáiban bontakozik ki ez a két ellentétes motívum leginkább, ki eszményien tisztán női jellemeit a legsötétebb háttérü keretekbe illeszti bele, egyesítve a fényt és az árnyat. És ez a csodálatos, átmenet nélküli váltakozás, a spanyol lovagok hazájának ez a sejtelmessége, majd meg szerelemtől izzó légköre teszik vonzóvá a spanyol motívumu darabot a közönségre nézve még akkor is, ha írjuk nem is spanyol.

A titokszerűség vonzó, magnetikus ereje megkapja, lebilincseli a szemlélt s a szerzőnek nyert ügye van, ha be tudja állítani a darab kereteibe a jellegzetességeket, sajátosságokat. Igaz, hogy ez idegen írónak ritkán sikerül.

Sardou „Boszorkány”-a azonban kivétel. A mester nem tagadta meg önmagát s igazán, sajátossá varázsolta a neki is idegen világot s nemcsak jellemeikké rajzolta ki hőseit, de ami lényegesebb: spanyol jellemeikké.

A f. hó 15-én bemutatott darab drámaságára következtetést vonhatunk már abból is, hogy a spanyol nép történelmének abból a részből van merítve tárgya, mely hosszas láncolata a drámai cselekményeknek, drámai motívumoknak. A spanyol nép történelmében minden kor ilyen, de a tetőpont mégis az inquisitio kora.

A darab a harmadik főinkvizitor generális: Ximenes Cisneros korában játszódik, ki a „szent officium” eme szolgálói közül Torquemadát és Dezát követte. Egyike volt a legkegyetlenebbeknek a negyvenöt főtínyomozó között. Ez a kor, az autodafék megdöbbentően rémes kora a háttérü egy szerelmi regénynek, mely a darab gerincét alkotja. Az önfeláldozó, az ész szavára nem hallgató szerelem apoteozisa Sardou e darabja, melyben a katolikus férfi s a hitetlen nő végre is a halálban egyesülnek.

Közönségünk — mely ez estén majdnem betöltötte a színházat — a legnagyobb érdeklődéssel nézte végig a darabot, melynek idegizgató cselekményei, érdekes meseszövege figyelmét mindvégig lekötötték.

A darabhoz méltók voltak a főszerepek alakítói. Fái Flóra Zoraya szerepében egy változatos érzelmi skálán vitte hallgatóit keresztül s drámai dikciónak forrósága, szenvedélyessége magával ragadta a közönséget, mely nagy készületségre valló,

kiváló alakításáért többször jutalmazta felugó tapsokkal úgy a nyílt színen, mint a felvonások végeztével. Mindaz, amit e szerepben csinál: értékes és nem hétköznapi nivón álló munka. Zoraya alakját úgy állította elénk, hogy abban semmi kívánni valót nem hagyott hátra. A legnagyobb hatást a darab negyedik felvonásbeli nagy jelenetével érte el, de ép ily méltatást érdemel alakítása teljességében is.

Általában a negyedik felvonás érte el a legnagyobb drámai hatást, amennyiben a felvonás két epizód szerepében Komjáthy Teréz és Takács Mariska átértett, magas lendületű alakrajzot állítottak elébünk, szilárd, kifogástalan alapzataként a Fái Flóra inquisitio kamrabeli nagy jelenetnek.

Zoraya partnere Rácz Ede, bár értelmesen, átgondoltan játszott: jóval alul állott a nivón. Volt valami tartózkodás, hidegség benne, mely helyenként színtelenné tette játékát. Még a nagyobb emociót kívánó jeleneteknél volt a legkifogástalanabb, bár fokozottabb drámai hevületű kitérőkre alkalmas hanganyaga nines. Mindazonáltal nem ritt ki a keretéből és sehohsem volt visszás, vagy következtelen.

Kisebb szerepekben Bartha, Kondráth, Komjáthy, Szénássy voltak jók s a darab sikerét határozottan előmozdította az összetanult játék és a betanult szerepek. A színpad scenikai transfigurációja sem hagyott hátra semmi kívánni valót s így mi sem áll utjába annak, hogy recenziókat egy minden tekintetben színes és meleg színműst teljes méltatásával és elismerésével zárjuk le. — Németh Pál.

\*\* A bajusz. Verő György szépenéjü magyar énekes játékát már volt alkalmunk a Komjáthy-társulat előadásában látni s őszintén szólva jobb előadásban is. Habár a szereplők válvettett buzgalommal és diesérendő igyekezettel a siker biztosítása érdekében buzgólkodtak s habár egyes szereplők alakítása szinte kimagaslott a megszokott keretéből, mégis az előadás teljességében alul maradt a darab régi előadásain. Valami unott, fáradt színezete volt, amely különösen a harmadik felvonásban volt leginkább érezhető. Az előadás fénypontja Nagy Gyula cabinet alakítása volt. Az ő istenadta, kiváló, nagy művészetével magával ragadta az egész publicumot. Minden szava, minden mozdulata mosolyt esalt még a legkomolyabb szemlélt ajkaira is. Matilda grófnő szerepében Tábori Frida nyújtott értékes alakítást. Első felvonásbeli belépőjét ismételnie kellett. Takács Mariska mint Rosette ez alkalommal is sikkes szobaleány volt. Magas Béla némely jelenetben kissé színtelen, de általában elég sikerrel domborította Kozáry Gábor szerepét. A többi szereplők: Diósi Anna mint Ilona, Gerő Ida, Amália grófnő, Szénássy, mint Ottó gróf és Szeghő, mint Kozáry alkancellár jók voltak, sőt Szénássy még énekelt is. Figyelmébe ajánljuk azoknak, akiket illet, miszerint a gyors átöltözködés nem zárja ki annak a lehetőségét, hogy az teljes és ne felületes legyen.

\*\* A „Katalin” reprize f. hó 17-én ment címszerepben Kállay Lujzával, ki diesérendő énektudással énekelte szerepét. Nagy hatást gyakorolt izléses toilletteivel is. Tábori Frida és Diósi Anna osztozkodtak a sikerben. A darab ügyelője ez előadáson is megérdemelte volna, hogy kioktassák teendőire.

\*\* A János vitéz. Bakonyi-Heltai Kacsóh szenzációs sikerü darabját f. hó 19-edikétől kezdődő öt estén hozza színre a Komjáthy-társulat. A darab iránt már most nagyfokú érdeklődés nyilvánul meg s különösen sok azon vidéki családok száma, kik a János vitéz valamelyik előadására maguk-

nak helyet biztosítanak. A bemutató négy estén bérletszünetben, ötödik estén bérletben megy a következő szereposztással: Kukorica Janesi — Cseőregh Jenő; Iluska — Diósi Anna; A mostoha — Gerő Ida; Királykisasszony — Nagy Aranka, Bagó — Pápay Lajos; A francia király — Nagy Gyula.

## TANÜGY.

— Segédtanfelügyelő helyettesítés. Dudás Gyula zemplénavarmegyei kir. segédtanfelügyelőnek — ki a Bács-Bodrog vármegyébe áthelyezett Kárpáti Sándor s. tanfelügyelő helyét foglalta el — betegsége miatt a közokt. miniszter 2 havi szabadságidőt engedélyezett. Ilyen körülmények közti azután nem esoda, ha a kir. tanfelügyelőség nem képes legfontosabb feladatának, t. i. az iskolák meglátogatásának megfelelni, mert a hivatalvezető kir. tanfelügyelő a belső adminisztráció vezetését s a külszolgálatot is egymaga ellátni nem képes. Vármegyénk folyton fejlődő tanügye iránt lehetne a miniszterium annyit jóindulattal, hogy ha a segédtanfelügyelői állás huzamosabb ideig üres, azt helyettesítés, vagy fokozatos előléptetés útján betöltené.

— Tanítói gyűlés. A „Tálya ev. ref. tanítói kör” — mint tudósítónk írja — évi rendes közgyűlését e hó 16-án tartotta Szerencsen a tagok teljes számban való megjelenésével Órás Kálmán ondi ev. ref. lelkész papi-, dr. miskolci Kovács Gábor szerencsi ügyvéd világi s Bogdány Lajos tanítói társelnökök elnöke mellett. A két előbbi meleg szavakban megköszönvén az őket ért megtiszteltetést a papi elnök Isten áldását kérve a tagok működésükre a társulat minden egyes tagjaira, a gyűlést megnyitotta. A múlt gyűlés jegyzőkönyvének hitelesítése után, mivel a kijelölt tanítás közbejött akadályok miatt nem volt magtartható, Homoky György tálya ev. ref. tanító tartott igen szép, magyaros s tanulmányos értekezést a kör tagjainak fényes elismerése mellett: „Nevelésünk főbb hibáiról.” A felette elhangzott számos kritika után, a felvadásónak egyhangulag jegyzőkönyvi közönetet szavaztak. Ezek után indítványok tétettek, melyek közepette érkezett meg Beregszásy István kir. tanfelügyelő, ki az ő megszokott tartalmas szép beszédével minden további kérdéshez kozzászolt a tagok gyönyörűségére s épülésére. Az indítványok közül legfontosabb tantervünk hibáiról való véleménynyilvánítás, melynek kidolgozására 4 tagu bizottság küldetett ki. Majd az alkoholizmus elleni védekezés felett megindult eszmecsere s a jövő gyűlés helyének papi elnöknek meghívása folytán Ondon való tartása után 1 órakor véget ért. Gyűlés után igen sikerült banket volt, melyen toasztokat mondott dr. Kovács Gábor, Órás Kálmán, Homoky György stb. A társaság a legjobb hangulatban az esti órákban oszlott szét.

— A legényei áll. iskola ügyére vonatkozó, a Zemplén mult heti csütörtöki számában megjelent közleményünkre vonatkozóan utólag megjegyezzük, hogy Kádár János legényei ref. lelkész kijelentette, miszerint ő és a presbiterium nem ragaszkodik ahhoz, hogy a mostani épületben elhelyezve levő állami iskola részére új, megfelelő épület ne emeltessek; mert maguk is belátják, hogy a jelenlegi s a ref. egyház tulajdonát képező épület a célnak nem felel meg. — Szívesen vesszük a lelkész úr felvilágosító szavait, mert magyar papról nem is tétélezhetjük fel, hogy ellensége legyen a haladásnak, még akkor sem, ha az a hitközség tényleges veszteségével járna, ami pedig itt nem forog fenn. Egyébként, mint

értesülünk, a képviselőtestület újabb megfontolás tárgyává tette az iskola építésének kérdését s egyik ülésében annak felépítését határozta el, mely nemes cselekedetért most már elismerésünkkel adózunk Legénye község érdemes képviselőtestületének.

## KÖZGAZDASÁG.

## Heti jelentés a tőzsdeforgalomról és a pénzüiacról.

Budapest, 1905. május 16.

(A „Hermes” jelentése.) A budapesti értéktőzsde még egyre nyugtalanító kül- és belpolitikai viszonyokkal szemben állandóan nagy ellentálló képességet fejt ki. Mig ugyanis a külföldi tőzsdék az elmúlt héten felmerült francia japán konfliktus következtében lanyhák voltak, addig a budapesti értéktőzsdén ahol a magyar belpolitikai viszonyok e lanyhaságra tulajdonképpen még újabb okot szolgáltathattak volna, nagymérvü szilárdság uralkodott.

Orvendetes jelenségnek tekinthető ezen körülmény, elsősorban mivel azt bizonyítja, hogy a budapesti értéktőzsde, mely eddig teljesen a külföldi tőzsdék irányzatának hatása alatt állott, magát ezektől lassanként emancipálja, másodsorban pedig azért, mert ama szilárdság, mely a budapesti tőzsdén főleg helyi ipari értékekben uralkodik, a válságos politikai viszonyok dacára fennálló kedvező ipari konjunkturának folyománya. A kedvező hangulatot támogatják az utóbbi napok alatt az egész országban beállott esőzések is, melyek a termés kilátásokat tetemesen megjavították.

A bécsi értéktőzsdén különösen szállítási értékek iránt mutatkozott érdeklődés, mig a vasipari értékek, az ilyenmü papiroknak Berlinben beállott nagymérvü árfolyamhanyatlása következtében gyengébb irányzatot követtek. Némi hatása volt ez irányzatnak a magyar vasipari értékekre is, ámbár jelentékenyebb árfolyamhanyatlásról e téren nem tehetünk jelentést, az egyéb papirok csaknem valaményien szilárd irányzatúak voltak.

Az elmúlt héten jött létre megállapodás a szerb kormány és egy a bécsi osztrák földhitelezési vezetése alatt álló európai consortium között egy új 100,000,000 freos 5 százalékos szerb kölcsön 83 1/2 százalékos árfolyamon való fix átvételére vonatkozólag, melynek kamatlába és kibocsátási árfolyama Szerbia eddigi kölcsöneinek módozatainál jóval kedvezőbb.

Szerbia az ezen összegért eszközöndő vasutépítési, fegyverkezési és hadfelszerelési cikkekre szóló megrendeléseket a kölcsönt nyújtó pénzüintézetek nemzetiségénck megfelelően, részben Franciaországban, Németországban és Ausztriában fogja eszközölni de — amint hírlik — nines kizárva, hogy a megbízások egy része egyik vagy másik szakmabeli magyar gyárnak fog jutni. A nemzetközi pénzüiac helyzete változatlan. A nevezetesebb árfolyamváltozások a lefolyt héten a következők voltak: 4 százalékos magyar koronajáradék: 93.35; Magyar általános hitelbank részvény: 777.75; Osztrák magyar államvasut részvény 668.75; Rimamurányi vasmű részvény: 557.25; Magyar asphalt ipar részvény: 233.50; Brassói cellulose gyár részvény: 555; Fiumei rizshántoló részvény: 3850.

## A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

H. Gy. Alkalmadán felhasználjuk. F. I. Helyben. Köszönet érte. Jönni fog. Sz. Á. Bpest. Sajnáljuk, de tiszteletpédányt nem küldhetünk. Nem közölhető: Az ég gyásza. (vers.)

Felelős szerkesztő és lapulajdonos:

Éhler Gyula.

1427-905. kb. szám.

### Hirdetmény.

A m. kir. kereskedelemügyi miniszter úr folyó évi március hó 20-án 11358. szám alatt kelt intézkedésével a Sárospatak - Karád - czigándi törvényhatósági közut céljaira szükséges idegen területekre nézve újabb kisajátítási eljárást rendelt el.

A közigazgatási bizottság ezen eljárás fogantatásával Dókus Gyula alispán s közigazgatási bizottsági tag elnöke alatt báró Sennyey Miklós czigándi, Nagy Barna tolecsvai lakosokból álló bizottságot küldi ki.

A tárgyalás a kisajátítás által érintett Luka, Vajdáska és Sárospatak községében külön-külön lesz megtartva, és pedig Luka községben f. évi június hó 16-ik napján délelőtt 9 órakor, Vajdáska községben ugyanaz nap délelőtt 11 órakor és Sárospatakon ugyanaz nap délután 2 órakor.

Tudomására hozatik továbbá az érintett birtokosoknak, hogy a kisajátítási tervrajz és összeírás minden egyes községre nézve az illető község község-házánál folyó évi május hó 12. napjától kezdődőleg 15 napig közszemlére lesz kitéve és hogy a kiküldött bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is fog érdemileg határozni, ha az érdekelték közül senki sem jelen meg.

Kelt Zemplén vármegye közigazgatási bizottságának Sátoraljaújhelyben, 1905. évi május hó 8-án tartott ülésében.

Főispáni szék üres:

Alispán hiv. távol:

Thuránszky László,

főjegyző.

## Gyakornokul

felveszek egy jó magyar családból való, jól nevelt, nem elkényeztetett ifjút, akinek kedve van a pályához, aki nem úri passziókkal, de szorgalommal tanulni és becsületes munkával akar érvényesülni. Kedvező feltételeim csakis szülőkkal vagy gyámokkal én tudatom.

Horváth Mátyás gyógyszerész,

II-ik Rákóczi Ferenczhez címzett gyógyszer-tár kezelőülajdonosa

Sárospatakon.

## Keil-lakk

legkitünőbb mázó-ló-szer puha padló számára.

Keil-féle viasz-kenőes kemény padló számára  
Keil-féle fehér „Glasur”, fénymáz 45 kr.  
Keil-féle arany-fénymáz képereteknek 20 kr.  
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók

BEHYNA TESTVÉREK cégénél S.A.-UJHELY.

# Óriási szerencse Töröknel!

**Felülmulhatlan** az a szerencse, mely bankházunknak kedvez. Rövid idő alatt **19 millió** koronánál több nyereleményt fizettünk ki nagyrebecsült vevőinknek; egyedül az utóbbi 6 hónapban a **2 legnagyobb nyereleményt**, és pedig:

a **602,000** koronás nagy jutalmat a 98924 sz. sorsjegyre.

a **400,000** koronás legnagyobb főnyereleményt a 83451. sz. sorsjegyre, továbbá **100.000, 80.000, 70.000, 60.000, 25.000, 20.000**, több **15.000, 10.000** koronás és ezeken kívül még sok egyéb nyereleményt.

Ennél fogva ajánljuk, hogy a legközelebb megkezdődő, a világ legesélydusabb osztálysorsjátékában vegyen részt és rendeljen nálunk egy szerencsesorsjegyet.

A most kezdődő **110.000** sorsjegyre **55.000** pénznyerelemény jut magyar osztálysorsjátékban ismét és összesen

**14 millió 459.000** korona hatalmas összeget sorsolnak ki.

### Mindenki keresse nevét!

(melyet a. b. c. sorrendben megtalálhat).

Mindenki kísérelje meg szerencsésjét azon számmal, mely neve vagy családtagjainak neve mellett áll.

Adam 982	Cecilia 8156	Gellert 72680	János 82957	Mano 83259	Salamon 2995
Adel 4143	Celestin 83419	Gereben 82849	Jeno 82415	Marcel 2881	Samu 7929
Adolar 12932	Daniel 2773	Gersey 82416	Jolan 2877	Margit 7280	Sandor 17764
Adolf 20429	David 5647	Geza 2797	Jonas 7260	Maria 17707	Sári 29919
Agnes 25511	Denes 12126	Gizella 5649	Jozsa 14230	Markus 22014	Sarolta 24029
Agoston 24242	Dezso 29983	Gusztáv 13151	Jozsef 21442	Martha 24003	Sebestyen 24289
Aladar 28818	Domokos 25966	György 21145	Judith 20995	Marton 24274	Simon 40745
Albert 41360	Dora 24258	Gyozo 25018	Juliska 24358	Matild 40765	Szerena 57716
Alfred 59119	Dorotea 26319	Gyula 21293	Kalman 49882	Maryas 66992	Taksony 59425
Aljos 72433	Edith 56310	Hedwig 29633	Karolin 56572	Melania 59564	Tamas 89974
Amalia 82811	Ede 59150	Helena 56525	Karoly 59595	Menyhert 80019	Taszió 82922
Ambrus 83145	Erwin 72622	Henriette 59167	Katinka 72645	Mihály 82096	Terus 82396
Andor 83665	Elek 82836	Henrik 72633	Kazmer 82569	Miklós 83273	Tibor 2898
András 999	Elemér 83161	Hermann 82951	Kelemen 82246	Miksa 2899	Tihamér 5014
Anna 4918	Emil 83220	Hermína 83217	Klára 2878	Milan 7288	Timon 18652
Anna 14417	Emma 2784	Rida 29947	Lotild 2966	Mor 17788	Tyrdar 24060
Arauka 29482	Endre 5641	Hubert 6313	Kornél 16863	Morio 22016	Tóbiás 24060
Armand 22444	Erno 12133	Rudó 13154	Kornelia 22002	Mandor 24014	Urban 24295
Arnold 24248	Ernestin 21142	Rumbert 21147	Kristóf 22097	Narcisz 24279	Valéria 40789
Arpad 28288	Erwin 23097	Ibolyka 23077	Krisztina 24365	Olga 40735	Vazul 58013
Arthur 41369	Eva 24259	Iduska 24270	Lajos 49185	Oliver 57998	Vendel 59586
Aurel 59142	Ezredbet 29326	Ignac 29947	László 40678	Orban 59506	Viktor 80274
Artlla 72615	Fozter 56471	Illa 56552	Laura 59532	Ozkar 80458	Viktoria 83047
Balazs 82825	Etel 59163	Illcs 59168	Lazar 72676	Otto 82098	Vilbald 83302
Bani 82155	Fabian 72625	Ilna 72639	Lenart 82962	Odon 82281	Vilma 2900
Barnabás 82811	Felix 82837	Hona 82855	Lenke 83255	Pál 2892	Vilmos 8618
Bela 2749	Ferdinand 83215	Imre 83225	Leo 2879	Paula 7300	Vince 18655
Benedek 2748	Ferenc 83211	Ince 2876	Leonia 7278	Petronella 17740	Virgil 22029
Bernát 424	Fiora 2737	Ipoly 6432	Lidia 17350	Peter 22017	Zoltán 24044
Berta 29978	Franciska 5642	Iren 13229	Lipót 22009	Piroska 24017	Zsigmond 25156
Bertalan 24226	Frida 12485	Irma 21148	Loránt 22100	Pista 24288	Zsófia 42270
Blanka 24254	Frigyes 21144	István 23092	Lothár 24373	Rafael 40742	Zsuzsanna 58021
Bodog 28886	Fülöp 23089	Izabella 24354	Lorino 40702	Regina 17286	
Bogdan 56273	Gábor 24253	Idor 40463	Ludmilla 56567	Richárd 53573	
Borbála 59145	Gabriella 23541	Ivan 56556	Luiza 59556	Róbert 89639	
Boriska 72618	Gáspár 56511	Jakab 59203	Malvin 72133	Rózika 83020	
Bruno 82834	Gedeon 59164	Janka 72644	Manfred 82975	Rudolf 83296	

Legnagyobb nyerelemény esetleg **1.000,000** korona.

Továbbá 1 jutalom **600.000**, 1 nyer. **100.000, 200.000, 2 á 100.000, 1 á 90.000, 2 á 80.000, 1 á 70.000, 2 á 60.000, 1 á 50.000, 10.000, 5 á 30.000, 3 á 25.000, 8 á 20.000, 8 á 15.000, 36 á 10.000** és még sok egyéb nyerelemény.

Az I. osztályu sorsjegyek tervszerű árai:

1/8 eredeti sorsjegy frt — **.75** vagy kor. **1.50**; 1/4 eredeti sorsjegy frt **1.50** vagy kor. **3.—**

1/2 " " " **3.—** " " **6.—**; 1 " " " **6.—** " " **12.—**

A sorsjegyeket utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldjük.

Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket fenti eredeti szerencsesorsjegyekre kérünk azonnal, de legkésőbb

**f. é. május hó 25-ig**

bizalommal hozzánk beküldeni, miután ezen szerencseszamok gyorsan elfognak és mer az I. osztályu húzás már f. évi május hó 25-én és 26-án lesz.

# TÖRÖK A. ES TSA

BANKHÁZA BUDAPEST.

HAZÁNK LEGNAGYOBB OSZTÁLYSORSJÁTÉK-ÜZLETE.

Főáruháuk osztálysorsjáték-üzletei:

Központ: **Zeréz-körut 46a.** I. fiók: **Váci-körut 4a.**

II. fiók: **Muzeum-körut 11a.** III. fiók: **Erzsébet-körut 54a.**

Tisztíráshoz csak

**Globus**  
tisztító kivonat

hasznádjunk.  
Legjobb tisztító szer a világon.

## Gazdasszonynak

egy szerény igényű, középkorú magános nő plebániára kerestetik, ki jól főz és a házvezetés minden ágában kellő jártassággal bír.

Czim a kiadóhivatalban.

## Gazdasszony

aki jól főz és a gazdaság minden ágában kellő jártassággal bír, magános urnál felvétetik.

Czim: a kiadóhivatalban.